

Brzezie-Dąbrowa-Grodkowice-Gruszki-Kłaj-Łęzkowice-Łysokanie-Stanisławice

Szarów-Targowisko

NR 50/97 grudzień



SAMODZIELNOŚĆ

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO - OGŁOSZENIOWY
GMINY KŁAJ ISSN - 1426 - 4617

SAMORZĄDOWE PRZYBLIŻENIA * SESJA RADY GMINY * POWODZIANIE Z PODEGRODZIA - WDZIĘCZNI MIESZKAŃCOM GMINY KŁAJ * OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI * PRZEMOC W RODZINIE * SKĄD WYWODZI SIĘ TWOJE NAZWISKO * WIADOMOŚCI SPORTOWE * OGŁOSZENIA * KRONIKA USC * REKLAMA * STATYSTYKA WYPADKÓW * HOROSKOP



*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
i Nowego 1998 roku,
najlepsze życzenia: zdrowia, dostatku i wszelkiej pomyślności
wszystkim mieszkańcom naszej Gminy - składa:*

*Wójt Gminy Kłaj - mgr Adam Kociotek wraz z Zarządem,
w imieniu Rady Gminy Przewodniczący Rady Gminy - inż. Marian Kołos,
oraz - redakcja naszej gazety*

Organ administracji państwowej może zawiesić postępowanie: w razie śmierci strony lub jednej ze stron; w razie śmierci ustawowego przedstawiciela strony; w razie utraty przez stronę lub przedstawiciela zdolności do czynności prawnych; gdy rozpatrzenie sprawy i wydanie decyzji zależy od uprzedniego rozstrzygnięcia; na wniosek uzasadniony strony, na której żądanie postępowania zostało wszczęte, a nie sprzeciwiają się temu inne strony, oraz - nie zagraża to interesowi społecznemu.

Jeżeli w okresie trzech lat od daty zawieszenia postępowania żadna ze stron nie zwróci się o podjęcie postępowania, postępowanie uważa się za wycofane. O postanowieniu w/s zawieszenia postępowania organ administracji zawiadamia strony. Na postanowienie w/s zawieszenia postępowania stronie służy zażalenie. Zawieszenie postępowania, wstrzymuje bieg terminów przewidzianych w kodeksie. Załatwienie spraw przez organy administracji odbywa się poprzez wydanie decyzji - chyba, że przepisy stanowią inaczej. Decyzje mają charakter rozstrzygający i kończący sprawę w danej instancji. Gdy postępowanie jest bezprzedmiotowe, organ wydaje decyzję o umorzeniu postępowania. Taką decyzję można wydać, gdy wystąpi strona wnosząca o postępowanie, a nie sprzeciwiają się temu inne strony lub interes społeczny.

Organ załatwiający sprawę może zwracać się do innego organu o zajęcie stanowiska, o czym zawiadamia stronę. Decyzja powinna zawierać: oznaczenie organu, datę wydania, oznaczenie strony lub stron, powołanie podstawy prawnej, rozstrzygnięcie, uzasadnienie faktyczne i prawne, pouczenie czy - i w jakim trybie, służy od niej odwołanie, podpis z podaniem nazwiska oraz stanowiska osoby upoważnionej do wydania decyzji. Uzasadnienie decyzji powinno zawierać wskazanie faktów, które organ uznał za udowodnione, z powodu, których innym dowodom odmówił wiarygodności i mocy dowodowej. Uzasadnienie prawne zawiera wyjaśnienie podstawy prawnej decyzji, z przytoczeniem przepisów prawa.

Od uzasadnienia decyzji można odstąpić, gdy uwzględnia ona w całości żądania strony lub z przepisów ustawowych wynikałaby możliwość ograniczenia czy naruszenia interesu państwa lub porządku publicznego. Decyzje doręcza się stronom na piśmie. Organ administracji może z urzędu lub na żądanie strony prostować, w drodze

postanowienia, błędy pisarskie i rachunkowe oraz inne oczywiste pomyłki. Na postanowienia w/s sprostowania i wyjaśnienia służy zażalenie.

W sprawach toczącego się postępowania, strony mogą zawrzeć ugodę - jeżeli przemawia za tym charakter sprawy i przyczyni się do uproszczenia i przyspieszenia postępowania. Ugoda sporządza się w formie pisemnej. Ugoda wymaga zatwierdzenia przez organ administracji, przed którym została zawarta. Ugoda staje się wykonalna z dniem postanowienia o jej ostatecznym zatwierdzeniu. Zatwierdzona ugoda wywiera takie same skutki, jak decyzja wydana w toku postępowania administracyjnego. W toku postępowania administracyjnego wydaje się postanowienia dotyczące poszczególnych kwestii, lecz nie rozstrzygające o istocie sprawy.

Od decyzji wydanej w pierwszej instancji stronie odwołanie tylko do jednej instancji, którym jest organ administracji państwowej wyższego stopnia. Odwołanie nie wymaga szczegółowego uzasadnienia. Wystarczy, że strona jest niezadowolona z wydanej decyzji. Przepisy szczególne mogą ustalać inne wymogi co do treści odwołania. Odwołanie wnosi się do właściwego organu za pośrednictwem organu, który wydał decyzję. Odwołanie wnosi się w terminie czternastu dni od dnia doręczenia decyzji. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji, za wyjątkiem decyzji z rygorem natychmiastowej wykonalności, gdy jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia, życia, interesu zabezpieczenia gospodarstwa narodowego, społecznego lub wyjątkowo ważny interes strony.

Organ odwoławczy może w uzasadnionych przypadkach wstrzymać natychmiastowe wykonanie decyzji. Organ odwoławczy może uchylić zaskarżoną decyzję w całości lub przekazać do ponownego rozpatrzenia wskazując, jakie okoliczności należy wziąć pod uwagę przy ponownym rozpatrzeniu. Organ odwoławczy nie może wydać decyzji na niekorzyść strony odwołującej się, chyba, że zaskarżona decyzja narusza prawo lub interes społeczny. Zażalenia wnosi się na postępowanie wydane w toku.

Zażalenia wnosi się w terminie siedmiu dni od dnia doręczenia postanowienia. Wniesienie zażalenia nie wstrzymuje wykonania postanowienia.

Przewodniczący Rady Gminy
inż. Marian Kołos

Z PRAC ZARZĄDU Gminy

Na cotygodniowych posiedzeniach, Zarząd Gminy zajmował się następującymi sprawami:

- rozpatrywano pisma mieszkańców gminy o ulgi podatkowe;
- Kontroler delegatury NIK w Krakowie podsumował przeprowadzoną kontrolę zagadnień inwestycyjnych - ocenił ją pozytywnie;
- ustalono komisję przetargową na sprzedaż autobusu;
- powołano Komisję Przetargową do rozstrzygnięcia przetargu na gospodarkę odpadami komunalnymi w gminie;
- omówiono wykonawstwo kanalizacji Kłaj-Targowisko;
- zgodnie z wnioskami NIK powołano Referat Inwestycyjny i Zamówień Publicznych;
- omówiono sprawę regulaminu organizacyjnego Gminy;
- przydzielono zezwolenia na sprzedaż alkoholu;
- podpisano umowy z wykonawcami odśnieżania dróg w zimie;
- rozpatrzono pismo Burmistrza Niepołomic w sprawie przejęcia na wysypisko przez Gminę Bochnia;
- rozważono wykonanie rowu odwadniającego wzdłuż ulicy Ks. Kołodziejczyka w Kłaju;
- przyjęto i przekazano Radzie Gminy projekt budżetu na rok 1998;
- Zarząd omówił wstępne propozycje stawek podatkowych na 1998 r. Proponuje się wzrost stawek o ok. 13 % (inflacja) w stosunku do br. W działalności gospodarczej wzrost byłby nieco większy.

Józef Strach

Ogłoszenie

Zainteresowanym historią rodziny Zeleńskich, polecamy książkę autorstwa Zbigniewa Sroczyńskiego pt. "Zeleńscy - rodowód Dzieje rodu Zeleńskich z Żelanki", która jest do nabycia w Doświadczalnej Stacji Hodowli i Aklimatyzacji Roślin w Grodkowicach. Szczegółowe informacje pod nr telefonu 284 - 10 - 95.



Sesja Rady Gminy



W dniu 20 listopada 1997 roku odbyła się XXXIII Sesja Rady Gminy w Kłaju. W czasie obrad, Radna Wsi Targowisko - Pani Teresa Piwowar (została wybrana w wyborach uzupełniających), złożyła uroczyste ślubowanie, jednocześnie przystępując do wykonywania Mandatu Radnego.

Podczas obrad sesji, Władze Gminy serdecznie podziękowały Panu Doktorowi Romanowi Szczudło za długoletnie pełnienie obowiązków Kierownika Gminnego Ośrodka Zdrowia w Kłaju. Na nowego Kierownika mianowano Pana Doktora Mirosława Jurkowskiego, którego powołano w wyniku przeprowadzonego konkursu na okres 6-ciu lat.

Wójt Gminy wręczył Akty Nominacyjne Dyrektorom Szkół: Panu Michałowi Łuczkiewiczowi - Szkoła Podstawowa w Kłaju oraz Panu Maciejowi Mularczykowi - Szkoła Podstawowa w Brzeziu. Zostali oni mianowani na Dyrektorów na okres 5 -ciu lat.

Akty Nominacyjne otrzymały również Dyrektorki Przedszkoli Samorządowych :

- Pani Maria Flak - Przedszkole Sam. w Targowisku
- Pani Krystyna Kuzaj - Przedszkole Sam. w Dąbrowie
- Pani Jadwiga Kluz - Przedszkole Sam. w Grodkowicach
- Pani mgr Halina Kubas - Przedszkole Sam. w Kłaju
- Pani Lucyna Skowronek - Przedszkole Sam. w Stanisławicach
- Pani Janina Szwarczak - Przedszkole Sam. w Szarowie

Porządek obrad sesji był następujący:

1. Uchwalenie porządku obrad i przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
2. Interpelacje i wnioski radnych.
3. Informacje o Pracach Zarządu Gminy i realizacji uchwał.
4. Wręczenie nominacji dyrektorom szkół i kierownikowi Gminnego Ośrodka Zdrowia w Kłaju.
5. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej Rady Gminy z przeprowadzonej kontroli.
6. Sprawozdanie z prac Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.
7. Podjęcie uchwał Rady Gminy:
 - w/s zmian w budżecie gminy;
 - w/w zatwierdzenia gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych;
 - w/s przekazania przez gminę Kłaj prowadzenia Ośrodków Zdrowia - Województwie Krakowskiemu;
 - w/s negatywnej opinii dotyczącej przekwalifikowania odcinka drogi nr.18187 w obrębie Puszczy Niepołomickiej na drogę zakładową Nadleśnictwa Niepołomice;
 - w/s przekazania zadań z zakresu komunikacji - Urzędowi Rejonowemu w Krakowie.
8. Odpowiedzi na interpelacje radnych.
9. Zapytania i wolne wnioski.

Renata Gądek

WYRÓŻNIENIE DLA WÓJTA I GMINY

W dniu 05.11.1997 roku, w Sali Złotej Filharmonii Krakowskiej, odbyła się uroczystość nadania grupie osób i instytucji odznaki- Za Zasługi dla Województwa Krakowskiego.

Udział w tej uroczystości, na zaproszenie Wojewody, wzięli Przewodniczący Rady Gminy - inż. Marian Kołos. Wśród wyróżnionych tym odznaczeniem, znalazł się Wójt Gminy Kłaj - mgr Adam Kociołek.

Wyróżnienie nadane Wójtowi jest uznaniem za pracę na rzecz Województwa, a jednocześnie wyróżnieniem Gminy Kłaj.

Gratulujemy

Czy wiesz, że:

- Dnia 21 sierpnia 1997 roku uchwalono ustawę 724 Dziennik Ustaw Nr 111 o ochronie zwierząt. Ustawa ta mówi m.in., że "Zwierzę, jako istota żyjąca, zdolna do odczuwania cierpienia, nie jest rzeczą. Człowiek jest mu winien poszanowanie, ochronę i opiekę. Organy administracji publicznej podejmują działania na rzecz ochrony zwierząt, współdziałając w tym zakresie z odpowiednimi instytucjami i organizacjami krajowymi i międzynarodowymi".
- Ustawa 778 z dnia 29 sierpnia 1997 roku informuje o zmianie ustawy o zamówieniach publicznych.

Od Redakcji

W miesięczniku informacyjno - ogłoszeniowym Nr 49/97 w informacji pt. "Rozbudowa stacji w Kłaju" wkradły się błędy rzeczowe i stylistyczne.

Winno być : "Przedstawił harmonogram prac do końca 1997 r, według którego obiekt zostanie zamknięty stolarką drzwiową i okienną". - dalej - "Do Dyrektora Naczelnego DOKP zwrócono się z pismem ośnośnie przejścia podziemnego na perony, uporządkowania terenu rampy kolejowej i przylegającego placu". Autora i Czytelników serdecznie przepraszamy.

Redaktor Naczelny
Dorota Kupiec

Podziękowanie

Klasa V "a" wraz z wychowawcą - ze Szkoły Podstawowej w Szarowie, składa podziękowanie p. Wacławowi Malocie - właścicielowi Firmy "MALMET" za przekazanie dużej ilości złomu.



Jak już wcześniej informowaliśmy na łamach "Samodzielności", w czasie tegorocznych dożynek, które odbyły się w Dąbrowie, dzięki operatywności Rady Sołeckiej wsi Dąbrowa i ofiarności mieszkańców gminy Kłaj oraz licznych sponsorów, udało się pozyskać znaczne środki z przeznaczeniem na pomoc dla powodzian. W miesiącu wrześniu przeprowadzona została kolejna ogólnogminna akcja. Miała ona na celu zebranie zboża dla rolników z terenów objętych powodzią. W wyniku akcji udało się zebrać ok. czterech ton zboża. Szczególne uznanie należy się Sołtysom, Radom Sołeckim i mieszkańcom wsi: Łęzkowice, Szarów, Dąbrowa i Targowisko, bowiem tylko te miejscowości natychmiast zareagowały na apel i skutecznie przeprowadziły zbiórke płodów rolnych.

Długo zastanawialiśmy się, gdzie skierować pomoc. Po dokładnej analizie sytuacji w poszczególnych gminach poszkodowanych wskutek powodzi zdecydowano, że pieniądze przekazane zostaną dla mieszkańców Gminy Podegrodzie w województwie Nowosądeckim.

Sytuacja w Podegrodziu była już wcześniej rozeznana przez Radę Sołecką wsi Dąbrowa, która to już w lipcu, w kilka dni po powodzi, spontanicznie zareagowała na ludzką krzywdę i zorganizowała w swojej wsi zbiórke żywności, odzieży i środków czystości. Uzyskane dzięki ofiarności mieszkańców Dąbrowy i Szarowa dary zostały niezwłocznie przekazane powodzianom z tamtejszej gminy i dotarły w rejon objęte kataklizmem znacznie wcześniej niż inne tego typu transporty.

Obraz zniszczeń i tragedii jakiej doświadczyli mieszkańcy tamtych okolic, który pozostał w pamięci osób uczestniczących w przekazywaniu tej pierwszej pomocy, nie pozostał bez wpływu na decyzję by i tym razem pomóc powodzianom z Podegrodzia.

W dniu 4 listopada delegacja Rady Sołeckiej wsi Dąbrowa i Bogdan Czyż - kierownik GOPS Kłaj, udała się do Podegrodzia celem przekazania zebranych pieniędzy. Transport ze zbożem

Powodź z Podegrodzia - wdzięczni mieszkańcom gminy Kłaj

pojechał tam kilka dni wcześniej. Pierwsze swoje kroki skierowaliśmy do Sekretarza Urzędu w Podegrodziu, który zwołał krótkie robocze spotkanie z Wójtem gminy i kierownikiem tamtejszego GOPS. Władze Gminy Podegrodzie wyraziły wdzięczność dla mieszkańców gminy Kłaj za przekazaną pomoc. W toku rozmów ustalono, że pieniądze zostaną podzielone pomiędzy cztery najbardziej poszkodowane rodziny. Natychmiast po naradzie - w towarzystwie Pani pełnomocnik d/s usuwania skutków powodzi, udaliśmy się do wsi Gostwica, gdzie straty były największe.

Przez wieś przepływa mała, może trzymetrowej szerokości rzeczka. "Gostwiczanka" - bo o niej mowa, w krytycznych dniach lipca przybrała rozmiary ogromnej rwącej rzeki i wylała na szerokość kilkuset metrów, zabierając ze sobą wszystko, co spotkała na swojej drodze. Nawet najstarsi mieszkańcy Gostwicy nie pamiętają takiej fali. Gdy teraz patrzyliśmy na ten spokojny szmerzący strumyczek, trudno nam było w to uwierzyć.

Na początku dotarliśmy do dwóch rodzin, które Gmina zakwaterowała w szkole Podstawowej w Gostwicy. Pani Józefa Bednarek przyjęła nas bardzo serdecznie. Była ogromnie wdzięczna za przekazane pieniądze (1.450 zł), jest matką czwórki dzieci, a pracuje tylko mąż. Woda zabrała jej wszystko. W chwili obecnej jej dom nie nadaje się do remontu. Ma zamiar rozpocząć próbę remontowania domu wiosną o ile do wiosny będzie jeszcze co remontować!

W przeciwległej części szkoły zamieszkują Państwo Irena i Bronisław Witeccy. Oni również nie ukrywali swojego szczęścia, gdy dowiedzieli się, że przyjechalibyśmy przekazać im pomoc finansową (1.450 zł). Zakwaterowano ich w pomieszczeniu byłej sali gimnastycznej. W pierwszych tygodniach po powodzi mieszkali na strychu swojego domu. Powódź zniszczyła cały ich dobytek. Udało im się uratować tylko krowę i kury. Oboje są rencistami i nie bardzo wiedzą, czy uda im się zebrać pieniądze i siły na przeprowadzenie remontu.

Kilkaset metrów dalej, w domu swoich rodziców, zamieszkuje wraz z rodziną Renata Matiaszek. Dom jest mały, a

mieszka w nim ogółem 10 osób. Domownicy śmieją się, że ustawicznie deptają sobie po nogach. Pani Renata w czasie, gdy nadeszła "wielka woda," była sama w domu. Uciekała w popłochu, wynosząc na rękach trójkę małych dzieci. Na ratowanie dobytku było już za późno. Jej dom nie nadaje się do remontu. Byli ubezpieczeni, jednak od PZU otrzymali tylko 7.000 zł, co jest kroplą w morzu potrzeb. Mąż Ryszard pracuje - jednak słabo zarabia; ona jest na zasiłku wychowawczym. Wiosną planują wylanie fundamentów pod nowy dom, ale bez pomocy ze strony gminy i dobrych ludzi na wiele więcej nie będzie ich stać. Żegnali nas serdecznie, dziękując mieszkańcom naszej gminy za przekazane wsparcie (1.450 zł).

Na koniec dotarliśmy do wsi Stadła, gdzie wraz z rodzicami mieszka Pani Alicja Mostalska. Jej dom nie ucierpiał wskutek powodzi; straciła znacznie więcej - męża. Miał 33 lata, był powszechnie lubiany i szanowany. Pracował w firmie "Wiśniowski", a społecznie - w Ochotniczej Straży Pożarnej. Podczas powodzi wraz z kilkoma innymi strażakami, ratował pobliski most. Nadpływający konar podciął mu nogi i wciągnął do rzeki. Odnaleziono go dopiero po dwóch dniach. Osierocił dwójkę małych dzieci (3 i 5 lat). Starszy syn widział całe zajście z balkonu - do dziś zrywa się w nocy. Budowa własnego domu, którą rozpoczęli w ubiegłym roku, pozostaje nieukończona. Zakład pracy męża obiecał pomoc w dokończeniu budynku i podłączeniu niezbędnych instalacji. Resztę pani Alicja będzie musiała zrobić sama. Na razie nie potrafi o tym myśleć i nie wyobraża sobie swojej przyszłości. Była bardzo wdzięczna za 1.540 zł, które za naszym pośrednictwem otrzymała. "Będę mogła kupić dzieciom odzież na zimę. - powiedziała - Tylko one mi pozostały. Resztę, pochłoną bieżące potrzeby".

Z Podegrodzia odjeżdżaliśmy pełni przekonania, że pieniądze zebrane dzięki ofiarności mieszkańców naszej gminy trafiły we właściwe ręce. Jak nas poinformowano, przekazane zboże jest sukcesywnie dzielone pomiędzy najbardziej poszkodowanych rolników.

Bogdan Czyż

Obchody Święta Niepodległości w Brzeziu

Dnia 11 listopada o godz. 11.00 w Kościele Parafialnym w Brzeziu mszą św. w intencji Ojczyzny rozpoczęła się uroczystość Święta Niepodległości. Po uroczystej mszy św. Władze Gminy, delegacje Rad Sołeckich, Związek Kombatanów Rzeczypospolitej Polskiej i BWP oraz delegacje ze Szkół Podstawowych oddali hołd i złożyli kwiaty pod pomnikiem Józefa Piłsudskiego. Przed pomnikiem wartę honorową wystawili przedstawiciele z poszczególnych jednostek Straży Pożarnej. Następnie wszyscy obecni udali się do sali WDK na część artystyczną, którą przedstawili uczniowie Szkoły Podstawowej w Brzeziu. Rozpoczęto ją wspólnym odśpiewaniem hymnu państwowego, a później - dzieci przypominały zdarzenia, które przywróciły Polskę na mapę świata.

D.K.



Przedstawiciele U.G. składają kwiaty pod pomnikiem J. Piłsudskiego w Brzeziu

Kronika USC

Urodzeni

**Serdecznie witamy Nowonarodzonych
Mieszkańców Gminy**

1. Szymon Czarny - Stanisławice
2. Kamil Obrat - Targowisko
3. Mariusz Sądziel - Targowisko
4. Michał Prochwicz - Brzezie
5. Krzysztof Kołos - Brzezie
6. Łukasz Bielak - Stanisławice
7. Kamil Czesak - Stanisławice
8. Damian Zamęta - Łęzkowice
9. Weronika Korbut - Dąbrowa
10. Szymon Sobór - Targowisko
11. Klaudia Mleko - Szarów
12. Magdalena Kmiecik - Klaj

Małżeństwa

**Nowożeńcom życzymy na nowej drodze
życia wszelkiej pomyślności**

1. Agata Woźniak - Tomasz Wnęk
2. Monika Głód - Bogusław Antończyk
3. Agnieszka Głowa - Krzysztof Motak

Zgony

**Wyrazy współczucia dla rodzin
zmarłych**

1. Zofia Dziedzic - Szarów
2. Artur Janik - Brzezie
3. Janina Flasińska - Dąbrowa
4. Józefa Skwarek - Klaj
5. Aleksandra Dyga - Łęzkowice
6. Jan Kościółek - Szarów
7. Kazimiera Paw - Targowisko
8. Kazimierz Wątopek - Targowisko

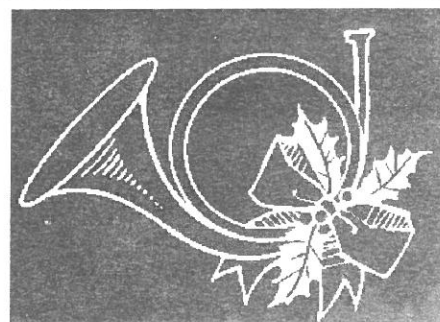
9. Władysław Prochwicz - Łysokanie
10. Jan Bryniak - Grodkowice
11. Józef Sądziel - Łysokanie
12. Józef Cieśla - Targowisko
13. Józef Radwański - Brzezie

Małżeńskie rocznice

Święta Bożego Narodzenia to czas zawierania związków małżeńskich. Warto więc sprawdzić, jaką to rocznicę obchodzimy aktualnie...

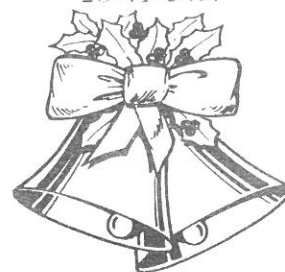
- pierwsza - papierowa (bawełniana)
- druga - perkalowa (papierowa)
- trzecia - muślinowa (skórzana)
- czwarta - jedwabna
- piąta - drewniana
- szósta - żelazna
- siódma - wełniana
- ósma - spiżowa
- dziwiątą - gliniana (generalska)
- dziesiątą - blaszana (cynowa)
- piętnastą - kryształowa
- dwudziestą - porcelanowa
- dwudziestą piątą - srebrna
- trzydziestą - perłowa
- trzydziestą piątą - koralowa
- czterdziestą - rubinowa
- czterdziestą piątą - szafirowa
- pięćdziesiątą - złota
- pięćdziesiątą piątą - szmaragdowa
- sześćdziesiątą - diamentowa
- siedemdziesiątą piątą - brylantowa.

**Wszystkim Jubilatom
życzymy
Brylantowych Godów
w zdrowiu i szczęściu.**

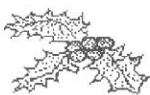


Ogłoszenie!!!

Urząd Stanu Cywilnego
w Klaju ogłasza,
że w marcu 1998 roku
Wójt Gminy wystąpi do
Prezydenta Rzeczypospolitej
Polskiej o odznaczenia Medalem
za Długoletnie
Pożycie Małżeńskie.
W związku z tym prosi się
Jubilatów i ich rodziny o
zgłaszanie par, które wspólnie
przeżyły pięćdziesiąt lub więcej
lat i do chwili obecnej nie były
odznaczone.
Zgłoszeń można dokonywać
osobiście w USC Klaj lub
telefonicznie na numer
28-41-349.



Przemoc w rodzinie



Polska deklaracja w sprawie przeciwdziałania przemocy w rodzinie



Przemoc w rodzinie jest szczególnie drastycznym problemem w naszym kraju. Sprzyja jej bierność obywateli i bezsilność służb publicznych. Dlatego wzywamy parlament, administrację rządową i samorządową, sądownictwo, prokuraturę, massmedia oraz wszystkich obywateli Rzeczypospolitej Polskiej do przeciwdziałania przemocy i postępowania zgodnie z następującymi zasadami etycznymi:

1. KAŻDY CZŁOWIEK ma prawo do życia w środowisku rodzinnym wolnym od przemocy, która jest naruszeniem praw i dóbr osobistych.
2. CZŁOWIEK doświadczający przemocy nie może być za nią obwiniany.
3. DZIECI I MŁODZIEŻ mają prawo do wzrastania w bezpiecznym środowisku wolnym od przemocy, a obowiązkiem dorosłych jest im to zapewnić.
4. KAŻDY CZŁOWIEK doświadczający przemocy ma prawo do pomocy prawnej, socjalnej, psychologicznej i medycznej, bez naruszania jego godności osobistej.
5. KAŻDY CZŁOWIEK ma prawo do wiedzy potrzebnej do radzenia sobie z przemocą.
6. KAŻDY CZŁOWIEK ma prawo do przeciwdziałania przemocy w rodzinie.
7. KAŻDY CZŁOWIEK ma obowiązek udzielania pomocy ofiarom przemocy w rodzinie.



MITY O PRZEMOCY



Przemoc jest wtedy, gdy są widoczne ślady pobicia.

Prawda, czy nieprawda?

NIEPRAWDA

Nie trzeba mieć siniaków i złamanych kości, aby być ofiarą przemocy domowej. Poniżanie i obelgi boją tak samo jak bicie.

Nikt nie powinien wtrącać się w prywatne sprawy rodziny.

Prawda, czy nieprawda?

NIEPRAWDA

Przemoc w rodzinie jest przestępstwem. Każdy ma prawo zapobiec przestępstwu.

Jeśli kobieta jest bita, to znaczy, że na to zasługuje.

Prawda, czy nieprawda?

NIEPRAWDA

Nikt nie ma prawa bić i poniżać kogokolwiek, bez względu na to, co zrobił, czy powiedział.

Alkoholizm jest przyczyną przemocy.

Prawda, czy nieprawda?

NIEPRAWDA

Uzależnienie od alkoholu nie zwalnia od odpowiedzialności za czyny. Należy karać sprawcę przemocy i leczyć jego chorobę.

Nie można zmienić swego przeznaczenia.

Prawda, czy nieprawda?

NIEPRAWDA

Nawet po wielu latach kobieta może przerwać przemoc. Nigdy nie jest za późno, aby powiedzieć nie!

Przemoc w rodzinie to problem marginesu społecznego.

Prawda, czy nieprawda?

NIEPRAWDA

Przemoc domowa zdarza się we wszystkich grupach społecznych, niezależnie od poziomu wykształcenia i sytuacji ekonomicznej.

Nie ujawnia się tajemnic rodzinnych.

Prawda, czy nieprawda?

NIEPRAWDA

Przemoc nie kończy się sama z siebie. Pierwszym krokiem do jej przerwania jest przełamanie izolacji i milczenia.

OGÓLNOPOLSKI TELEFON DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE

0-800-200-02

**Z KAŻDEGO MIEJSCA W KRAJU
POŁĄCZENIE TELEFONICZNE JEST
BEZPŁATNE !**

TELEFON JEST CZYNNY:

- DNI POWSZEDNIE : 10.00 - 22.00

- SOBOTY, NIEDZIELE I ŚWIĘTA 10.00 - 16.00

Materiały udostępnili
Józefa Przygoda i Bogdan Czyż

"Skąd wywodzi się twoje nazwisko"

W nr 48 z października zaczęliśmy redagować cykl zatytułowany "Nazwiska mieszkańców w Gminie Kłaj", dotyczący zestawienia nazwisk w ujęciu historycznym, poprzez ukazanie najwcześniej udokumentowanych zapisów.

Oto nazwiska zaczynające się na literę B:

BABAT

1700 r. Andrzej Babat, Targowisko, Chełm (1)

1735 r. Bartłomiej Babat, Chełm (1)

1741 r. Jakub Babat i Agata, Moszczenica (1)

BABICZ

1796 r. Wojciech Babicz, Surówki, Zborczyce (3)

"Babica" - część wsi Zagórze k. Niepołomic

BADYL

1793 r. Magdalena Badyłowna, Brzeziny (3)

1796 r. Józef Badelik, Czyżów (3)

BAJA

1589 r. Aleksy Baian z Brzeźnicy k. Bochni przyjęty do prawa miejskiego w Bochni (10)

1654 r. Stanisław Baydo z Gwoździca (14 km na SE od Brzeska) przyjęty do prawa miejskiego w Bochni (10)

"Bajdów" - część wsi Cerekiew k. Bochni (10)

"Bajda" - bazarz, gaduła; bajać, bajdać-zmyślać

W Chrości w XVIII i XIV wieku spotykamy nazwisko: Bajatył, Bojtyło.

BAJER

1787 r. Michał Bajer herbu Leliwa zawarł ślub w Brzeziu z Anną Sołtykówną herbu Sołtyk (3)

Nazwisko "Bajer" występuje najliczniej w okolicach Wiśniowej k. Dobczyc.

"Bajerówka" - część wsi Wiśniowa

"Bayer" - w jęz. niem. "Bawarczyk"

BALACHOWSKI

1686 r. Jan Balachowski, karczmarz, Chrość (13)

1691 r. Franciszek Balachowski z Balachówki (13)

Balachówka - część wsi Zakrzów k. Niepołomic

BALICKI

1786 r. Paweł Balicki, Chrość, Staniętki (3)

1787 r. Błażej Balicki i Regina, Chrość (3)

1797 r. Michał Balicki, Staniętki (3)

Wcześniej spotykamy:

1411 r. Balica, wicewójt Bochni (14)

1419 r. Stanisław Balica i Jaszek Balica w Karwinie (5 km na SW od Proszowic) (7)

BALUK

1464 r. Maciej Balaka, Kościelniki (14 km na SW od Proszowic) (7)

1617 r. Jan Balatka z Wawrzeńczyc k. Igołomi przyjęty do prawa miejskiego w Bochni (10)

Etymologia w/w nazwisk związana jest z podstawą "bal" (prasłowiańskie "baliti"- pleść, lub od imienia "Baltazar", lub od węgierskiej nazwy osobowej- "Bal").

BALUT

1735 r. Mikołaj Balut i Magdalena, Czyrzycka (1)

1735 r. Zofia Balut, Czyrzycka (1)

"Balut" - od nazwiska: Bal, Bala, Bała

(Czyrzycka - miejscowość w par. Chełm).

BANACH, BANASZAK, BANAŚ

1625 r. Wojciech Tkacz z Kurowa k. Bochni syn Pawła Banasia i Zofii przyjęty do prawa miejskiego w Bochni (10)

1735 r. Tomasz Banach i Marianna, Książnice Wielkie (1)

1751 r. Katarzyna Banachowna, Siedlec (1)

1756 r. N. Banaś, Szczytniki (2)

"Ban" pochodzi od "Banadyk", obecnej formy imienia "Benedykt"; także od wyrazu, "bania" - gruby człowiek

BAŃKA, BAŃKOWICZ

1448 r. Jan zw. Bańka z Marszowic (14)

1629 r. Seweryn Bańka, płatnik poborowy kilku wsi w par. Brzeziny, Niegowic, Gdów (11)

1696 r. szl. Anna Bańkowska, Siedlec (1)

1742 r. Józef Bankowicz, Kłaj (1)

"Bania" - część wsi Stanisławice

BARAN

Najliczniej występujące nazwisko w regionie już od czasów średniowiecza.

1417 r. N. Baran, sołtyś w Szczytnikach (7)

1525 r. Błażej Baran, Jawczyce (7)

1539 r. Marcin i Stanisław Baranowie, Podgrodzie k. Dobczyc (7)

1598 r. Wojciech Baran, Siedlec (10)

W XVII i XVIII wieku, w parafii Brzeziny i Chełm; to nazwisko występuje prawie w każdej miejscowości.

BARCHAŁA

1701 r. Marcin Barchała, Targowisko (1)

1703 r. Franciszek Barchała, Chełm (1)

1706 r. Wojciech Barchała, Targowisko (1)

Wcześniej spotykamy:

1597 r. Kacper Barchański z Wieliczki, tkacz, syn Grzegorza Zbawienia i Felicji, przyjęty do prawa miejskiego w Bochni (10)

"barchan" - tkanina bawełniana ("barchała" - tkacz barchanów)

"barch" - w jęz. niem. odynieć

BARDZY

1641 r. Maciej Bardzy z Brzeźnicy przyjęty do prawa miejskiego w Bochni (10), "bardo, berdo" - grzebień tkacki.

BARNAŚ, BERNAS

1787 r. Tomasz Bernas i Marianna, Łysokanie (3)

"Barnaś" - "Bernard"

BARTOSIK (Bartosi, Bartoś)

1714 r. rola Bartosińska, Szczytniki Świątniki (2)

1726 r. Walenty Bartosik, Marszowice (6)

1749 r. Andrzej Bartosik, Grodkowice (1)

1749 r. Jan Bartosik, Chełm (1)

1756 r. Wojciech Bartosi, Szczytniki - Świątniki (2)

BARTOSZ

1425 r. Bartłomiej, Bartek, kmieć z Kłaja (14)

1634 r. Szymon Bartoszek z Kłaja, szewc przyjęty do prawa miejskiego w Bochni (10)

1736 r. Kunegunda Bartoszowa, Targowisko (1)

Wcześniej spotykamy:

1578 r. Andrzej Bartkowicz z Książnic przyjęty do prawa miejskiego w Bochni (10)

BATH

1703 r. Stefan Bath i Jadwiga, Kłaj (1)

Nazwisko najprawdopodobniej pochodzi od "Batko".

c.d. nastąpi **Andrzej Wcisło**

"JAK BYŁO JESIENIĄ" - CZYLI PODSUMOWANIE I RUNDY SEZONU 97/98

W ostatnią niedzielę października, piłkarze najniższych klas zakończyli rozgrywki I rundy sezonu 97/98. Nim przedstawimy poszczególne tabele - kilka słów podsumowania.

Naszą gminę reprezentowały 4 zespoły, grające w klasie A i C, oraz kilka drużyn młodzieżowych, które toczyły swe "boje" ze zmiennym szczęściem. Na najwyższe uznanie zasługują zawodnicy "Zryw" Szarów, którzy zajęli miejsce w górnej części tabeli (kl.A gr.II). Po słabszym starcie, potem zaczęli grać bardzo skutecznie, co zaowocowało tak dobrym - przekraczającym plany - wynikiem. W tej sytuacji działacze podejmują starania, aby przypuścić atak na klasę okręgową, co byłoby ogromnym sukcesem, nie tylko tego bloku, ale i sportu w całej gminie. Serdecznie im tego życzymy i wraz z kibicami będziemy pilnie obserwować przygotowania do rundy wiosennej.

Kolejnym naszym reprezentantem w klasie "A" był zespół "Wolni" Kłaj. Zawodnicy tego klubu spisali się nieźle, biorąc pod uwagę to, że są beniaminkiem rozgrywek. Niestety, wyniki nie mogą do końca zadowolić licznych kibiców. Stać bowiem drużynę na wiele, a rezultaty są gorsze od oczekiwanych. Zespół posiada wiele indywidualności, ale gorzej z grą zespołową, która w wielu meczach sfaulowała. Kibice, których piłkarzom nie brakuje wierz, że po okresie zimowym drużyna pokaże jeszcze lepszą grę i będzie postrachem A - klasowych boisk.

Pełnym niepowodzeniem zakończyły w klasie A drużyny "Start" z Brzezia. Biorąc pod uwagę jeszcze niedawne sukcesy jest to niezrozumiałe. Skład drużyny nie uległ wielkim zmianom a wyniki są fatalne. Kibiców martwi nie tylko forma (raczej jej brak), ale również niedobra atmosfera wokół drużyny i zarządu. Jeżeli nie nastąpi jakiś gwałtowny wstrząs (czyt. "zmiany w klubie i drużynie"), drużyna obudzi się w klasie B, a tego nikt w Brzeziu by nie chciał.

A tak przedstawia się tabela klasy A po I rundzie.

1. Strażak Kokotów	13	26	23 - 8
2. Kabel II Kraków	13	24	38 - 20
3. Zryw Szarów	13	23	27 - 33
4. Puszcza Niepołomice	13	22	26 - 20
5. Czarnochowice	13	21	36 - 25
6. Rożnowa Wieliczka	13	21	20 - 16
7. Czarni Staniątki	13	19	14 - 23
8. Podgórze II Kraków	13	18	16 - 16
9. Wolni Kłaj	13	17	17 - 13
10. Wisła Niepołomice	13	14	27 - 31
11. Piłkarz Podłęże	13	14	16 - 22
12. Wróblowianka	13	13	17 - 23
13. Pasternik Ochajno	13	11	25 - 37
14. Start Brzezie	13	10	11 - 26

W klasie "C" mieliśmy jednego reprezentanta - drużynę "Targowianki".

Spisywała się ona znakomicie, wygrywając wszystkie mecze. Jednakże po sezonie - w wyniku pozasportowych działań przeciwników, straciła 3 pkt., które będzie musiała odrabiać na wiosnę. Postawa drużyny jest miłym zaskoczeniem dla kibiców, gdyż zespół stanowi duża grupa młodych chłopców, którzy pokazali, że ich ambicje sięgają wyżej niż klasa "C" i wypada im tylko przyklasnąć i życzyć, by po sezonie mogli świętować awans do klasy wyżej.

A tak przedstawia się tabela klasy "C" po I rundzie.

1. Sokół Chorałwica	6	13	15 - 8
2. Targowianka Targowisko	6	13	14 - 6
3. Batory Wola Batorska	6	12	26 - 12
4. Wisła II Niepołomice	6	9	10 - 9
5. Gwiazda Brzezi	6	7	12 - 11
6. Gryf Wiatowice	6	4	6 - 10
7. Derby Liplas	6	2	11 - 25

Na koniec tych podsumowań, kilka słów o drużynach młodzieżowych.

Drużyny Juniorów i Trampkarzy spisują się nieźle, zwłaszcza w takich klubach jak, "Zryw" czy "Wolni", gdzie trenuje w sekcji duża liczba chłopców. Kluby z Brzezia i Targowiska prowadzą tylko po 1 sekcji młodzieżowej, co wiąże się z kłopotami kadrowymi (mała liczba chętnych). Mamy nadzieję, że z czasem i ten problem uda się rozwiązać.

A tak wyglądają tabele w rozgrywkach Kl A i B juniorów oraz trampkarzy:

Tabela - klasa A - Juniorzy

1. Piłkarz Podłęże	9	25	24 - 7
2. Rożnowa Wieliczka	9	20	36 - 13
3. Czarni Staniątki	9	19	48 - 12
4. Puszcza Niepołomice	9	17	26 - 21
5. Wolni Kłaj	9	14	23 - 18
6. Strażak Kokotów	9	13	22 - 17
7. Zryw Szarów	9	9	17 - 28
8. Wieliczanka Wieliczka	9	8	14 - 27
9. Czarnochowice	9	4	23 - 44
10. Sokół Chorałwica	9	0	7 - 51

Klasa - B - Juniorzy

1. Iskra Zakrzów	6	14	31 - 10
2. Wiśłanka Grabie	6	10	15 - 14
3. Wilga Koźmice Wielkie	6	9	16 - 13
4. Concordia Pawlikowice	6	9	11 - 21
5. Batory w. Batorska	6	8	18 - 11
6. Sulków	6	5	9 - 17
7. Start Brzezie	6	4	17 - 31

Trampkarze

1. Czarni Staniątki	5	15	25 - 5
2. Zryw Szarów	5	9	14 - 11
3. Wolni Kłaj	5	7	17 - 14
4. Batory W. Batorska	5	7	14 - 13
5. Derby Liplas	5	6	10 - 17
6. Targowianka	5	0	7 - 27

Uważny czytelnik zauważy, że brak w tym podsumowania omówienia dorobku i osiągnięć klubu "Pogoń" Stanisławice. Niestety, zgodnie z najgorszymi przypuszczeniami (o czym pisaliśmy w październiku), klub zawiesił działalność sekcji piłki nożnej. Jak mówią działacze, powodem była niemożność zebrania 11(!) zawodników chętnych do gry w piłkę. Drużyna została wycofana z kl.B - okręg Bochnia (a jeszcze 2 lata temu grała z powodzeniem w klasie A). Wielka szkoda, gdyż trzeba pamiętać, że łatwo coś rozwiązać a znacznie trudniej przywrócić. Oby tak nie było ze sportem w Stanisławicach.

Pamiętając, że Nowy Rok to Nowe Nadzieje, pragniemy życzyć wszystkim zawodnikom, działaczom i kibicom z okazji Nowego 1998 roku spełnienia planów sportowych, cudownych bramek, wspaniałych meczy i wielkich zwycięstw.

Wojciech Biernat

W następnym numerze przedstawimy przebieg przygotowań do rundy wiosennej w naszych klubach (wywiady, transfery itp.).

ZE SPORTU SZKOLNEGO

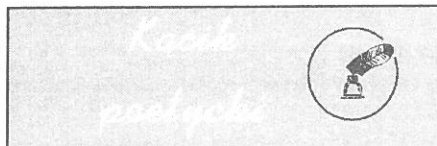
Onegdaj odbyły się zawody gminne w mini piłce ręcznej i piłce ręcznej szkół podstawowych. W mini - piłce ręcznej (kl.IV/VI) zwyciężyła wśród chłopców i dziewcząt SP z Targowiska (op.M.Świątek), przed SP Kłaj (dziewczęta), i SP Grodkowice (chłopcy). Startowało 6 drużyn: 4chl. i 2 dziew. W piłce ręcznej dziewcząt - po niezwykle zaciętej walce, różnicą 1 bramki - zwyciężyła Sz Grodkowice (op.W.Biernat), przed SP Kłaj (op. M.Klimczak). Wśród chłopców zdecydowanie triumfowali uczniowie SP Kłaj (op. J.Majerz), przed SP Targowisko. Startowało 5 drużyn.

W dniu 18.10.97r w Szarowie rozegrano zawody w piłce nożnej 5 - cio osobowej. W zawodach brały udział 4 zespoły (chłopcy z kl.IV/VI). Zwycięstwo odnieśli uczniowie SP z Kłaja (op.J. Majerz), przed SP z Szarowa (op.W.Smoter) Mecze dostarczyły wiele emocji, a mecz Sp Kłaj - SP Szarów (3:3), stał na bardzo dobrym poziomie i potwierdził, że obydwie drużyny były najlepsze. Zwycięzcy i zespoły, które zajęły II miejsca, będą reprezentować gminę na zawodach rejonowych w Wieliczce. Tą drogą pragniemy podziękować dyrekcji SP Kłaj i Zarządowi LKS "ZRYW" w Szarowie za udostępnienie obiektów.

Punktacja szkół po dotychczasowych imprezach

1. Kłaj	26 pkt
2. Targowisko	21 pkt
3. Grodkowice	14 pkt
4. Brzezie	7 pkt
5. Szarów	5 pkt
6. Stanisławice	0 pkt

Wojciech Biernat



*chciałbym być wodą
z Twojego źródła
która nasiąka
w głębię serc*

*i ciepłym światłem
z Twojego Słońca
które rozchodzi się
wzdłuż i wszerz*

*proszę Cię Panie
o dar mądrości ciepłość serca
w burzy mych dni*

*uczyni mnie wodą
i słońcem swoim
listkiem Twej chwały
co w wietrze drży...*

mgr Wiesław Janusz Mikulski



Ogłoszenie

Restauracja "NOWA"
zaprasza - od nowa

czynne: od 22.XI.
codziennie od godz. 16.00.

**SYLWESTER
PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE**

Kłaj 557, tel 284-12-61

Podziękowanie

Klub Sportowy "Wolni" Kłaj składa podziękowania:

- Radzie Nadzorczej Banku Spółdzielczego w Kłaju;
- Panu Wacławowi Malocie z Dąbrowy;
- Panu Andrzejowi Broszkiewiczowi z Kłaja;
- Spółce Cywilnej "CLAUDLA" z Kłaja;
- Panu Tadeuszowi Chmiel z Kłaja

za sponsorowanie Klubu.
Jednocześnie - składamy serdeczne życzenia Świąteczne i Noworoczne.
Zarząd Klubu



**Szczęśliwego
Nowego Roku**

**1998
wszystkim
klientom**



Spółdzielni Handlowo - Usługowej "Samopomoc Chłopska" w Kłaju we wsiach: Brzezie, Dąbrowa, Grodkowice, Kłaj, Łęzkowice, Stanisławice, Targowisko, Szarów - życzy: Rada Nadzorcza, Zarząd i Pracownicy Spółdzielni.

Dziękując za zakupy w naszych sklepach jesteśmy przekonani, że w roku 1998 zakupy w sklepach spółdzielczych przyniosą wzajemne zadowolenie.

**Zapraszamy
- życząc udanych
zakupów !!!**

Wokół Świąt Bożego Narodzenia

Miesiąc grudzień jest najbardziej wyczekiwany okresie przez dzieci, a to ze względu na: Świętego Mikołaja, ubieranie choinki oraz prezenty gwiazdkowe. Święta Bożego Narodzenia są świętami rodzinnymi, pełnymi tradycji i podniosłych nastrojów. Rozpoczyna je Wigilia, do której zasiadamy z chwilą ukazania się na niebie pierwszej gwiazdki. Najważniejszym elementem Wigilii jest łamanie się opłatkiem i składanie sobie życzeń. Niestety, do dzisiaj zachowało się niezbyt wiele prastarych zwyczajów i obrzędów wigilijnych... Nie ma już na naszych stołach siana, 12 dań, nie myjemy się w misce, nie dotykamy srebrnych lub złotych monet...

Niemniej jednak, w pewnym stopniu, hołdujemy tradycji: ubieramy choinkę, nakrywamy stół pięknym obrusem, przygotowujemy kilka potraw, itp. Pomimo zmęczenia, staramy się być dla siebie mili i uśmiechnięci zachowując pogodę ducha.

Zofia Gradoś
WODR Kraków



Wesołych Świąt

11 listopada

Po 123 latach zaborów w dniu 11 listopada 1918 roku, naród polski zrzucił wreszcie kajdany niewoli, wybijając się na niepodległość. Stało się to możliwe tylko dlatego, że w I wojnie światowej zostali pokonani wszyscy trzej zaborcy. Już wcześniej taki obrót sprawy przewidział Naczelnik Państwa - Marszałek Józef Piłsudski, który nie miał wątpliwości, że Rosja zostanie pobita przez Austrię i Niemcy, że zaś z kolei zostaną pokonane przez zjednoczone siły angielsko-francuskie.

Na długo przed wybuchem I wojny światowej J. Piłsudski - wówczas jeszcze przywódca PPS-Frakcji Rewolucyjnej stwierdził, że Polacy chcąc mieć w nadchodzącej wojnie wpływ na swój los, muszą zbudować własną siłę militarną. W tym celu już w 1908r. powołano w Galicji do życia Związek Walki Czynnej z J. Piłsudskim, K. Sosnkowskim i M. Kukielem na czele. Wkrótce potem ZWC kierował także powstałymi legalnie organizacjami paramilitarnymi: Związkiem Strzeleckim we Lwowie i Towarzystwem Strzeleckim w Krakowie.

Podczas działań wojennych w dniu 6 sierpnia 1914r. I Kompania Kadrowa

Strzelców wyruszyła z Krakowa do Kielc na ziemie zaboru rosyjskiego. Akcja ta nie przyniosła jednak oczekiwanych rezultatów. W tym samym czasie za zgodą władz austriackich stworzono polskie siły zbrojne - Legiony Polskie, przemianowane później w I Brygadę działającą pod dowództwem J. Piłsudskiego.

Legiony w 1914 i 1915 r. uczestniczyły w walkach z ofensywą rosyjską na różnych odcinkach frontu m.in. pod Łowczówkiem, Konarami, Jastkowem czy w krwawych walkach pod Kostiuchnowką (lipiec 1916r.)

Ponieważ dalsza walka Polaków z Rosją przestawała mieć dla Polaków sens, Piłsudski powziął plan stworzenia na terenach opanowanych przez Rosjan nowej formacji zbrojnej tj. Polskiej Organizacji Wojskowej.

W dniu 9 lipca 1917r. doszło jednak do kryzysu między państwami centralnymi (Austria, Niemcy), a oddziałami I i III Brygady Legionów na tle odmowy złożenia przysięgi przez większość legionistów. Wówczas Niemcy przeprowadzili aresztowania wśród członków POW i internowali ich w Beniaminowie, a podoficerów i żołnierzy w Łomży i Szczypiornie. W dniu 21 lipca został także aresztowany J. Piłsudski, którego osadzono w twierdzy magdeburskiej, gdzie przebywał do 8 listopada 1918 roku.

Tymczasem wojna dobiegała końca. W

Rosji wybuchła rewolucja, a Niemcom i Austrii zwycięskie państwa koalicyjne podyktowały warunki pokojowe.

W początkach listopada 1918r. w Galicji miejscowa ludność i żołnierze POW przystąpili do rozbrajania żołnierzy austriackich. Działacze PPS oraz członkowie PSL "Wyzwolenie" podjęli próbę utworzenia tymczasowego rządu republikańsko-demokratycznego, który mógłby zastąpić niepopularną Radę Regencyjną, utworzoną po aresztowaniu legionistów. Na czele tego rządu utworzonego w Lublinie w dn. 7 listopada 1918r., stanął J. Daszyński. Ten rząd wydał manifest, zapowiadający realizację licznych reform społecznych.

Gdy jednak J. Piłsudski uwolniony przez Niemców z Magdeburga w dniu 10 listopada 1918r. przybył do Warszawy, niemiecka okupacja była już w stanie zupełnego rozkładu. Powszechny entuzjazm mieszkańców Warszawy na wieść o przyjeździe Piłsudskiego spowodował, że już następnego dnia tj. 11 listopada, Rada Regencyjna przekazała mu naczelne dowództwo Wojsk Polskich i zadanie utworzenia rządu narodowego. W tym dniu rozwiązał się także (po 4-ch dniach istnienia) rząd lubelski.

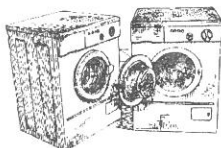
Tak Polska po latach ciężkiej niewoli znów odzyskała niepodległość.

Dionizy Kołodziejczyk

ELEKTROMECHANIKA

Usługi w zakresie napraw:

- pralek automatycznych
- pralek wirnikowych
- odkurzaczy
- Elektronarzędzia firma CELMA, BOSCH, MAKITA, HILTI



Ryszard Bąk Szarów 308
Tel 284-27-21



Zakład Tapicerski "Strojek"

- Usługi w zakresie poleca: renowacji mebli tapicerowanych
- Produkcja mebli wypoczynkowych na wymiar

Jacek Strojek

Brzeziny
ul. Ugorek 192
32-014 Brzeziny
tel. 78-15-00, 284-12-00 wew. 171



Lasoń bud

Szarów 115
32-014 Brzeziny

FIRMA BUDOWLANO REMONTOWA ROK ZAŁOŻENIA 1986

OFERUJE

- * budowy domów pod klucz
 - * roboty wykończeniowe - kompleksowe
 - * tynki wewnętrzne i zewnętrzne
 - * gładzie gipsowe, malowane
 - * adaptacje poddaszy - suche tynki
 - * flizowanie
 - * obiekty użytkowe pod klucz
 - * ocieplenie budynków metodą "BOLIX", "TERANOVA", "EUROMIX", "CERESIT"
- dyskretcja materiałów do ocieplania w/w FIRM

Wieloletnie doświadczenie

- wysoka jakość
- wiarygodność

faktury Vat

tel. (0 - 12) 284 - 25 - 03
kom. 0 - 90 - 310 - 428

REKLAMA

Prywatny Specjalistyczny Gabinet

O KULISTYCZNY

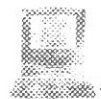


Kłaj - Ośrodek Zdrowia
I piętro pokój Nr.38



czynny
środa - godz. 16.00. - 18.00.
czwartek - godz. 17.00. - 19.00.

FIRMA USŁUGOWO - HANDLOWA NET - COM



Marcin
Gruszecki
Szarów 152

- * komputery - sprzedaż, naprawa
- * sprzęt RTV i AGD - sprzedaż RATALNA bez żyrantów
- * Farby, kleje, lakiery

FAKTURY UAT

tel.(012) 284 - 23 - 37, 284 - 17 - 56

NA TRASIE NIEPOŁOMICE - KŁAJ

KWIACIARNIA "AGAWA"

- WIĄZANKI OKOLICZNOŚCIOWE

- DEKORACJA SAL I KOŚCIOŁÓW



WIENCE - TRANSPORT GRATIS

PEŁNA OBSŁUGA :

- PRZYJĘĆ WESEŁNYCH

- PRZYJĘĆ KOMUNIJNYCH

- BANKIETÓW

GENY KONKURENCYJNE

MARIA KACZMARCZYK

DĄBROWA 26

Tel. (012) 284 28 50

Zakład Mechaniki Pojazdowej "Auto-Rem"

Naprawy główne i bieżące wszystkich typów
samochodów osobowych



* remonty główne 30 % taniej

* przedłużona gwarancja

* drobne naprawy w domu klienta

* przetaczanie tarcz hamulcowych

i bębnow w samochodach osobowych i
dostawczych wszystkie typy

* specjalizacja **SKODA**



Ryszard Kubiec
Szarów 108 Tel. 284-25-30

GODZINY OTWARCIA

PON.-PT. - 8.00 - 16.00

SOBOTA - 8.00 - 13.00



CRIBRO

Poligraficzna Agencja
Reklamowo - Wydawnicza

Poleca usługi poligraficzne

Druk : ulotek, gazetek lokalnych, broszur, papieru
firmowego, wizytówek, zaproszeń, etykiet.
Projektowanie i skład komputerowy.

Nadruk : na tkaninach, metalach, tworzywach
sztucznych i innych materiałach.

Oprawa : książek, czasopism i inne prace
introligatorskie.

Aleksandra Kociotek

SZARÓW 298

TEL. 284-14-81

KWIATY BALKONOWE

posiadające licencje:

- SURFINIA;
- DELARGONIA
- NIECIERPEK;
- PETUNIA

ORAZ INNE NOWOŚCI

W SZEROKIEJ GAMIE KOLORÓW



P O L E C A Gospodarstwo Ogrodnicze

Lucyna i Jacek Kukietka

Brzezie Podlas 184

Tel.284-20-75

Statystyka wypadków drogowych na terenie naszej gminy w 1996 roku wykonana przez Biuro Inżynierii Ruchu.

Nr	Miejscowość	W+K	W	R	Z	Najechnania na pieszego			
						NNP	LR	CR	Z
1.	Kłaj	12	5	7	0	1	1	0	0
2.	Brzezie	19	5	8	0	1	0	1	0
3.	Dąbrowa	3	1	1	0	1	0	1	0
4.	Grodkowice	3	1	1	0	0	0	0	0
5.	Lęzkowice	1	1	1	0	0	0	0	0
6.	Lysokanie	5	1	2	0	0	0	0	0
7.	Stanisławice	5	3	4	0	0	0	0	0
8.	Szarów	11	4	4	0	1	0	1	0
9.	Targowisko	48	10	10	11	3	2	0	1
R A Z E M:		107	31	38	11	7	3	3	1

Oznaczenia stosowane w tabeli:

W+K - zdarzenia drogowe (wypadki i kolizje)

W - wypadki

R - ranni (LR -lekko ranni, CR - ciężko ranni)

Z - zabici

NNP - najechnania na pieszego

W Miejsko - Gminnym Centrum Kultury "Zamek" ul. Zamkowa2 w Niepołomicach jest do nabycia przewodnik monograficzny **"Wokół Niepołomic i Puszczy Niepołomickiej"**, autorstwa Juliana Zikowa. Przewodnik zawiera opis 300 miejscowości i miejsc historycznych, mapki zdjęcia i ilustracje. Cena egzemplarza: 15 zł.



- Potrzebna mi pańska pomoc- zwraca się do psychiatry pacjent.
- Kim pan jest z zawodu ?
- Psychiatrą.
- To dlaczego się pan sam nie leczy ?
- Biorę za drogo.

Krokodyl, który doznał wielkiego rozczarowania w miłości, postanowił skończyć ze sobą. Chwycił słuchawkę, wykręcił numer i spytał:

- Halo, czy to fabryka torebek i butów ?



**Pół żartem
Pół serio**

- Ile pan doktor bierze za wyrwanie zęba?
- 20 złotych.
- Za minutę pracy dwadzieścia złotych?
- Jeśli pan sobie życzy mogę rwać pół godziny

- Moja teściowa tylko raz po naszym ślubie przyszła do nas w odwiedziny.
- To musisz być szczęśliwym człowiekiem!
- Ale dotychczas nie wyszła!

Horoskop



Strzelec (23XI-21XII): Bliisko Celu!

Firmus! Zdecydowanym krokiem piechura pokonujesz wyboje, przeskakujesz rowy, przemierzasz potoki. Zdrowy, silny, ambitny. Zawsze gotów do ryzyka... w granicach rozsądku.

Już od pierwszych dni stycznia musisz ostro zabrać się do roboty, podjąć trudne wyzwania, urzeczywistnić plany. Czas zagrać o najwyższą stawkę! . Jeśli uwierzysz - wygrasz!. Teraz, albo nigdy !

Od kwietnia podejmiesz nowe obowiązki - zwielokrotnisz dochody. Silny, zdeterminowany, w doskonałym nastroju - kreował będziesz własną przyszłość; wracasz w czas radości.

Pora uporządkować sprawy domowe, odbudowywać więzi rodzinne. Teraz energia najbliższych skupi się na jednej, wybranej osobie. Nie okazuj zazdrości, lecz daj z siebie wszystko. Wędrowka trwa nieprzerwanie. Firmus !

Przysłowia na grudzień

Grudzień to miesiąc zawiły,
czasem srogi, czasem miły.

Pogoda grudniowa - wody
połowa, lodu połowa.

Jaki pierwszy dzień miesiąca,
taki będzie do końca.

Jak się grudzień zaczyna, taka
ma być cała zima

Gazeta "SAMODZIELNOŚĆ"- wydawca Rada Gminy, redaktor naczelny - Dorota Kupiec Skład redakcji : Renata Gądek, Dionizy Kołodziejczyk.
Adres redakcji: 32 - 015 Kłaj,tel. 284 - 14 - 48, 284 - 11 - 00 wew.34, tel / fax 284 - 13 - 33. Za treść ogłoszeń i reklam, redakcja nie odpowiada.
Zastrzegamy sobie prawo skracania nadesłanych materiałów.